

Development Workshop

Angolan Office: Rua Rei Katyavala 113

C.P. 3360 Luanda
Phone: 34 37 54 / 33 02 43
Telex: 4072 / 4073 / 4081-AN
Fax: 330 243 / 393 445

PROJECTO SAMBIZANGA

Melhoramento do Musseque

Relatorio do Fim do Ano 1991



DEVELOPMENT WORKSHOP

Luanda
Dezembro 1991

FICHA DE PROJECTO

1. Título: Projecto Sambizanga
Melhoramento dos Musseques
2. Data: Dezembro 1991
3. Localização: N'Gola Kiluanje,
Município de Sambizanga
Província de Luanda
4. Beneficiarios: 60.000 pessoas de baixos
rendimentos nos Musseques
5. Coordenação Executiva: Development Workshop (ONG)
Rua Rei Katyavala 113
Luanda

SUMÁRIO:

A Development Workshop (DW) é uma organização não-governamental (ONG) de âmbito humanitário que trabalha em Angola desde 1980 sobre projectos de Reabilitação Urbana, reinstalação rural e auto-construção. A DW colabora com o governo local, com as ONG's e com as organizações internacionais no seu programa em Angola.

O Projecto de Sambizanga esta apoiado pela Development Workshop e os seus parceiros nao-governamentais com o objectivo de melhorar os servicos sociais e o meio ambiente das populações dos Musseques de Luanda. Os Musseques de Luanda abrangem uma população de cerca de um milhao e meio, a qual lhes faltam serviços básicos de agua e saneamento e investimentos necessarios para cobrir suficiente os servicos sociais. O Projecto Sambizanga abrange o Musseque na comuna da Ngola Kiluange no municipio do Sambizanga com uma população de 60,000 pessoas. O Projecto esta visto como piloto para desenvolver metodologias para fornecer servicos basicos atraves dum processo de desinvolvimento comunitario e mobilização dos recursos locais.

Este relatório cobre as actividades do projecto realizadas em 1991 no contexto da historia do projecto desde o seu inicio em 1987. Os resultados apresentadas representam um trabalho em colaboração com o Comissariado, o Ministerio da Saude e a Direcção Nacional das Agus, e a comunidade local atraves das associações civicas e igrejas na zona do projecto.

Um plano revisto do projecto para o ano que vem esta tambem apresentado.

PARTE I

1.0 Objectivos do Projecto:

O projecto visa assistir as comunidades dos Musseques no melhoramento das condições do meio em que vivem e acesso a serviços sociais. O projecto visa igualmente mobilizar os recursos humanos e materiais locais para este fim e envolver a comunidade num maior âmbito de formação e participação local no processo de desenvolvimento.

1.1 Estratégia Utilizada:

O desenvolvimento comunitário e a formação dos quadros locais são as metodologias principais utilizadas na execução do Projecto. A divulgação de "tecnologias adaptadas" para saneamento, abastecimento de água e a auto-construção são parte importante da estratégia do programa assim como a promoção da educação pública sobre métodos melhorados de saneamento a nível da comunidade.



O desenvolvimento comunitário e a estratégia principal do Projecto.

2.0 Historia Cronologica do Projecto:

1986 - O programa de reabilitação dos musseques começou informalmente como uma iniciativa conjunta entre a Development Workshop e um pequeno grupo de profissionais Angolanos do Departamento Nacional para Urbanismo e a Organização das Mulheres Angolanas.

A DW engajou uma equipe de peritos no terreno que incluíam engenheiros de saneamento e civis para avaliar os problemas da saúde ambiental nos Musseques de Luanda. Na base das recomendações técnicas da missão e da promessa de apoio do Governo Angolano, o Projecto do Sambizanga teve início em 1987.

1987 - O Ministro do Estado para a Produção apoiou esta iniciativa criando o Gabinete para Reabilitação e Renovação dos Musseques (GARM) como um gabinete autónomo do governo para trabalhar sobre a reabilitação nos Musseques. O GARM respondeu ao Gabinete do Ministro e tinha o mandato de coordenar ao nível nacional as intervenções multisectoriais nos Musseques.

1987-88 - A DW cedeu uma equipe de assistência técnica para trabalhar com o GARM na capacidade de acessórios e instrutores no Projecto do Sambizanga. O financiamento de contrapartida prometido pelo Governo não foi concretizado e uma resistência foi colocada perante o papel de coordenação do GARM a nível duns departamentos do governo local e pelas instituições governamentais responsáveis pelo fornecimento de meios materiais e serviços.

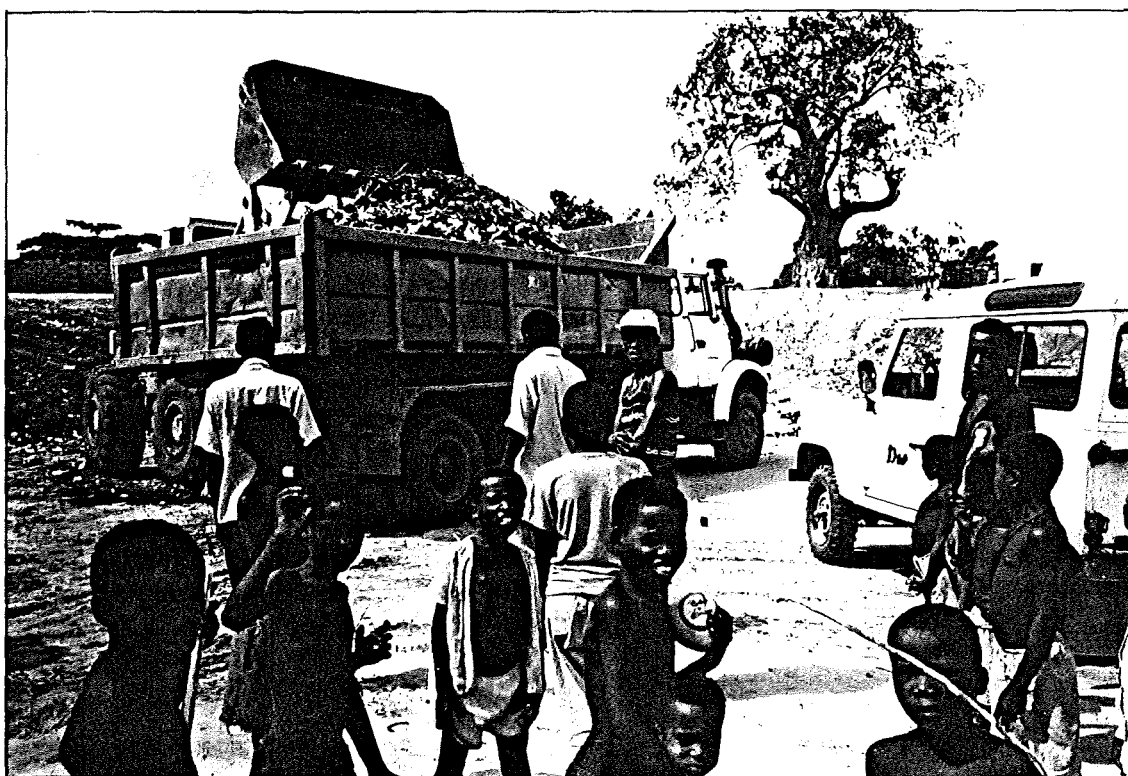
1989 - A equipe de assistência técnica começou a colaborar com o Ministério da Saúde (MINSA) que surgiu como um parceiro importante do governo local no Projecto do Sambizanga. Um Sector de Desenvolvimento Comunitário do projecto foi criado: trabalhadores de nível básico foram formados e uma série de estudos sectoriais foram realizados, com o intuito de redefinir as prioridades do projecto tendo em linha de conta as aspirações dos residentes e recursos locais. Foram reabilitados um centro de saúde da comunidade e uma escola primária, e um novo posto de saúde foi aberto e foram construídas quatro unidades de moradias para demonstração.

1990 - O GARM foi desactivado e as responsabilidades para o melhoramento das áreas peri-urbanas foram transferidas para as estruturas governamentais locais dos Comissariados Provincial e Municipal. Como parte das maiores reformas políticas, ocorridas pela primeira vez em Angola, foi introduzida uma Lei sobre Liberdade de Associações, e consequentemente a emergência espontânea das organizações comunitárias e associações cívicas e de ambiente.

A DW continua a trabalhar no Projecto do Sambizanga com o Ministério da Saúde e o governo local assim como com as novas associações cívicas de ambiente e parceiros do projecto.

1991 - A DW concordou com o Ministério da Saúde para colaborar no programa de saneamento no Sambizanga e com o Governo Provincial sobre um projecto de água comunitário para a área do

projecto. Um comité do projecto foi constituído, incorporando trabalhadores de desenvolvimento comunitário conhecidos por activistas, associações cívicas de ambiente da área do projecto e uma equipe de assistência técnica, e o mesmo se-reune semanalmente para supervisionar o progresso registado e discutir as prioridades da planificação do projecto. Um escritório do campo no projecto foi aberto, 17 novos activistas foram formados e um terceiro posto de saúde está em construção com a colaboração da Igreja Evangélica de Angola na área do projecto. Já iniciou-se a primeira fase das componentes da água e saneamento do projecto, e já foi concluída a construção de um atelier para formação comunitário.



Um programa de recolha de lixo entrou em operação há seis meses.

A Development Workshop levou a cabo durante o ano de 1991 um maior programa de avaliação e redefinição dos objectivos no contexto das prioridades indicadas pela própria comunidade e referêntes as possibilidades crescentes por uma acção da comunidade resultantes das recentes reformas políticas operadas no país.

3.0 Programa do Projecto no Ano Anterior - Aspectos Realizados durante o Ano 1991:

Os planos maiores para o ano anterior do projecto foram realizados dentro do quadro dos objectivos globais do projecto.

3.1 Atelier para a Formação em Tecnologias Comunitarias:

O Atelier visa apoiar aspectos técnicos do projecto como instalações para abastecimento de água e fabrica de materiais para o projecto. Um aspecto fundamental do Atelier é fornecer uma base para o formação em tecnologia apropriada. A construção do Atelier foi concluída em Junho 1991. A instalação dos equipamentos esta actualmente em curso com o fito de se iniciar com os programas de formação em 1992.



O Atelier para a Formação em Tecnologias Comunitarias
sera uma base para experiencias em tecnologia apropriada.

3.2 Melhoramento de Saneamento:

3.2.1 Lixos:

O plano de saneamento traçado pelo projecto esta agora na sua fase de implementação. O plano esta coordenado em conjunto com o Programa de Emergência de Lixo do Comissariado Provincial de Luanda e envolve a remoção de lixo uma vez por semana. Um programa educacional comunitário foi estabelecido para funcionar em paralelo afim de encorajar os moradores de cada sector de fazer uso dos novos depósitos de lixo. Mais de 1.500 toneladas de lixo foram removidas da area do projecto durante o primeiro mês do programa.

As recolhas irregulares pelos camões de recolha do Comissariado constitui ainda um problema a realçar assim como o processo lento de mobilização dos moradores da area do projecto a respeito dos novos locais dos depósitos de lixo. Um trabalhador do projecto foi seleccionado como pessoa de contacto com o Comissariado e um sistema de registo foi estabelecido para o controle do programa de lixo. Uma coordenação melhorada produziria melhores resultados no programa semanal de remoção de lixo. Discução com a nova empresa provincial de saneamento ELISAL foi iniciado sobre p plano para 1992.



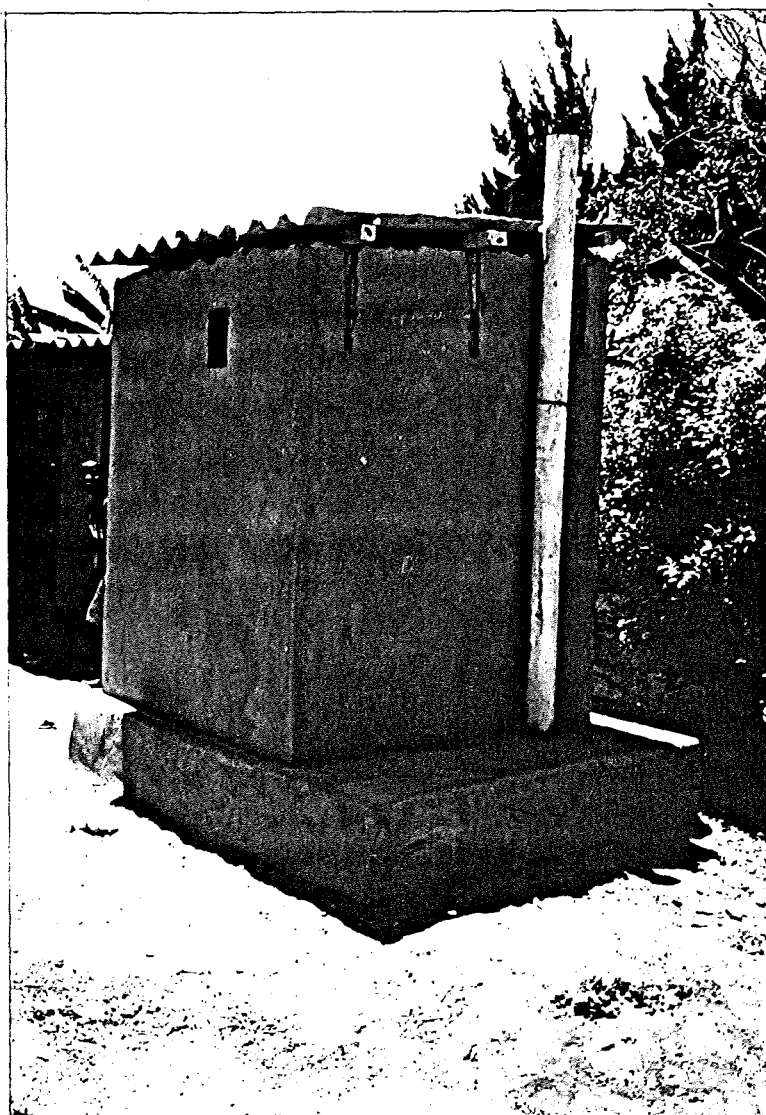
Uma programa de recolha dos lixos esta coordenado entra os moradores do Projecto e a empresa ELISAL do Comisariado Provincial.

3.2.2 Águas Estagnadas:

O projecto commecou a encher os burracos das águas estagnadas e as áreas afectadas pela erosão com terra vermelha e terra de musseque. Este programa continuara durante esta estação de cacimbo com o intuito de aliviar parcialmente o problema antes do início das próximas chuvas.

3.2.3 Latrinas:

Foi elaborado conjuntamente com a Direção Nacional de Saúde Publica um plano para introduzir a tecnologia de latrinas melhoradas no projecto. Uma unidade de fabrica de latrinas sera instalada no atelier do projecto.



Um plano foi introduzida para latrinas melhoradas na zona do projecto.

3.3 Águas Potáveis:

O programa de água entrou na sua fase de implementação. Os primeiros chafarizes, que baseam-se na extensão da rede existente, estão a ser presentemente planificados para serem implantados no Sector de São Pedro da Barra.

A nova rede de água para o Sector de Vale Sarocco já foi designada, os contratos foram assinados e o trabalho inicial para a construção de um depósito e sua ligação com a maior conduta estão a ser levados a cabo. Os trabalhadores de extensão do Projecto estão a ser formados sobre aspectos relacionados com o manuseamento do projecto comunitário de água, em preparação para a instalação de grupos locais de manuseamento e manutenção a nível de bairro.

3.4 Formação de Quadros:

3.4.1 Formação de Agentes de Desenvolvimento Comunitário:

Dois cursos de formação para activistas de desenvolvimento comunitário, cada curso com duração de um mês, foram organizados durante o ano anterior. No total 17 activistas foram formados. Esses foram seleccionados entre os moradores vizinhos, nas comissões do bairro, igrejas e organizações não-governamentais locais. Entre os activistas, sete no total, dois homens e cinco mulheres foram escolhidos para trabalharem em tempo integral como trabalhadores da comunidade no projecto. A equipe foi escolhida duma maneira que cada um dos quatro sectores do projecto fossem representados.



Activistas de Desenvolvimento Comunitario formado pelo o Projecto realizando demonstrações de saúde publica.

3.4.2 Formação de Activistas Voluntarios:

Um outro grupo de 40 activistas voluntarios, que consagram ao projecto umas horas por semana, recebem igualmente uma formação básica em "Educação para Saúde".

3.4.5 Educação para Extensão Pública:

Os activistas de desenvolvimento comunitário que trabalham em tempo integral estão engajados na educação de saúde comunitária realizando diariamente demonstrações no centro de saúde e nas escolas do bairro. Programas de extensão pública incluindo visitas de porta a porta para comunicar com as residentes nas suas próprias casas são organizadas todas as semanas.

3.5 Centros de Saúde:

3.5.1 Centro de Saúde Renovado:

O Centro de Saúde do Projecto do N'Gola Kiluanje está próximo da conclusão da sua segunda fase de reabilitação. Uma sala de reuniões para o sector de desenvolvimento comunitário foi reabilitada, um novo armazém construído, uma sala de consulta criada, e um laboratório será instalado.

3.5.2 Posto de Saúde Construído:

Um segundo Posto de Saúde está presentemente em construção no Sector do Vale Sarocco com a participação de uma igreja local (Igreja Evangelica de Angola - IEA) e a comunidade vizinha. O Posto de Saúde inclui uma sala de consultas e tratamento, um escritório e uma pequena farmácia assim como uma sala de espera.

3.6 Melhoramento do Meio Ambiente:

Várias iniciativas foram lançadas através das crianças com idade escolar na comuna para encorajar a plantação de árvores e recolha de lixo.

3.6.1 Arborização:

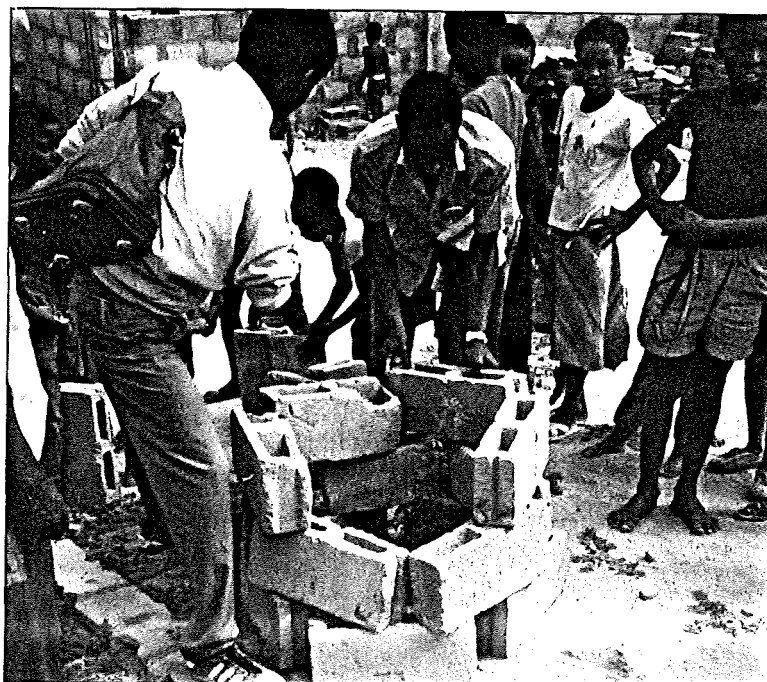
Nos fins de semana foram organizadas campanhas de plantação de árvores com a participação das crianças e várias igrejas na área do projecto. Mais de 250 árvores foram plantadas durante a primeira fase, que estão a ser cuidadas pelas crianças ou famílias individuais os quais receberam uma formação em plantação, irrigação e cuidados gerais.

3.6.2 Concurso para Crianças:

Um concurso foi organizado para as crianças da escola para preparar cartazes para a promoção de melhoramento do meio incluindo plantação de árvores e limpeza. Mais de 50 prêmios foram distribuídas aos vencedores, incluindo uma bicicleta para o melhor desenho. Os desenhos das crianças foram posteriormente transformados em brochuras e cartazes que estão agora a ser utilizados pelos activistas no seu trabalho educacional e de extensão nas áreas vizinhas.

3.6.2 Associações de Ambiente Criadas:

Com o encorajamento do projecto, uma Associação dos Amigos de Ambiente de Ngola Kiluanje foi criada junto com os jovens da comuna. O Projecto oferece a Associação facilidades para as suas reuniões e dar apoio material para as suas actividades. Muitos dos membros da Associação participaram com activistas voluntarios do Projecto nas campanhas de plantação das árvores. Uma segunda associação os Amigos de Boavontade do Sector São Pedro de Barra também sugeriu na mesma maneira e colabora com o Projecto.



Jovens voluntarios do Projecto participaram nas campanhas de arborização.

4.0 Conclusões:

O projecto foi muito exitoso e atingiu os objectivos planificados durante o ano 1991. Progresso foi registado em todas as áreas do projecto, particularmente em desenvolvimento comunitário e saneamento.

PARTE II

PLANO DO PROJECTO PARA O ANO 1992



PARTE II

PLANO DO PROJECTO PARA O ANO 1992

1.0 Objectivos Gerais para o Ano 1992

1.1 Melhorar a cobertura e a qualidade dos serviços na comunidade.

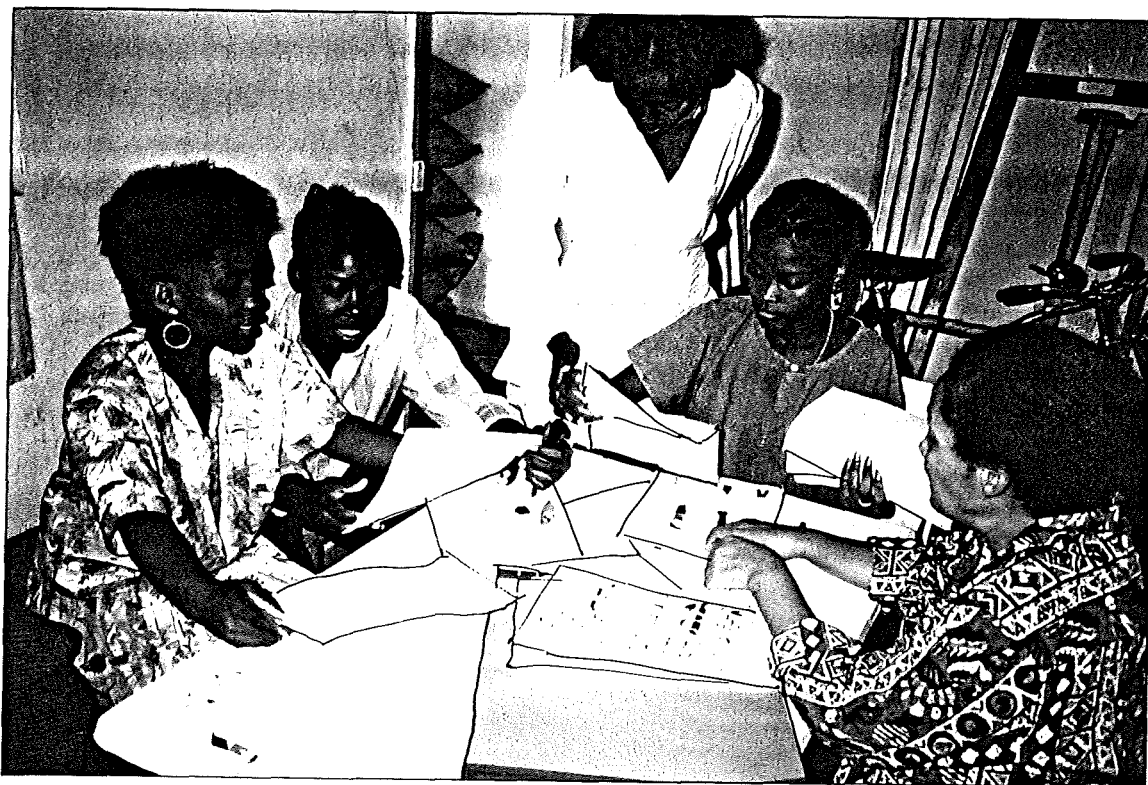
1.2 Melhorar as condições do meio ambiente em que vive a população do N'Gola Kiluanje.

2.0 Estratégia

2.1 A formação continua das Activistas Urbanas no local do trabalho.

2.2 A reabilitação física das estruturas quando for necessário tal como a rede de água e o Centro de Saúde.

2.3 A formação em trabalho do pessoal de saúde.



A formação continua das Activistas.

3.0 Objectivos Específicos (Segundo Ano)

3.1 Desenvolvimento na Comunidade

3.1.1 Formar 10 Activistas em técnicas de desenvolvimento comunitário.

3.1.2 Formar os membros das Organizações na Comunidade (como Amigos do Ambiente) em técnicas de planificação e gestão.

3.2 Abastecimento da Água

3.2.1 Instalação duma rede mínima de água em Vale Sarocco.

3.2.2 Reparar as chafarizes existentes nos Sectores de São Pedro de Barra, Central e San José.

3.3 Saúde

3.3.1 Melhorar a qualidade dos serviços prestados pelo pessoal de saúde num Centro de Saúde e num Posto de Saúde em N'Gola Kiluanje.

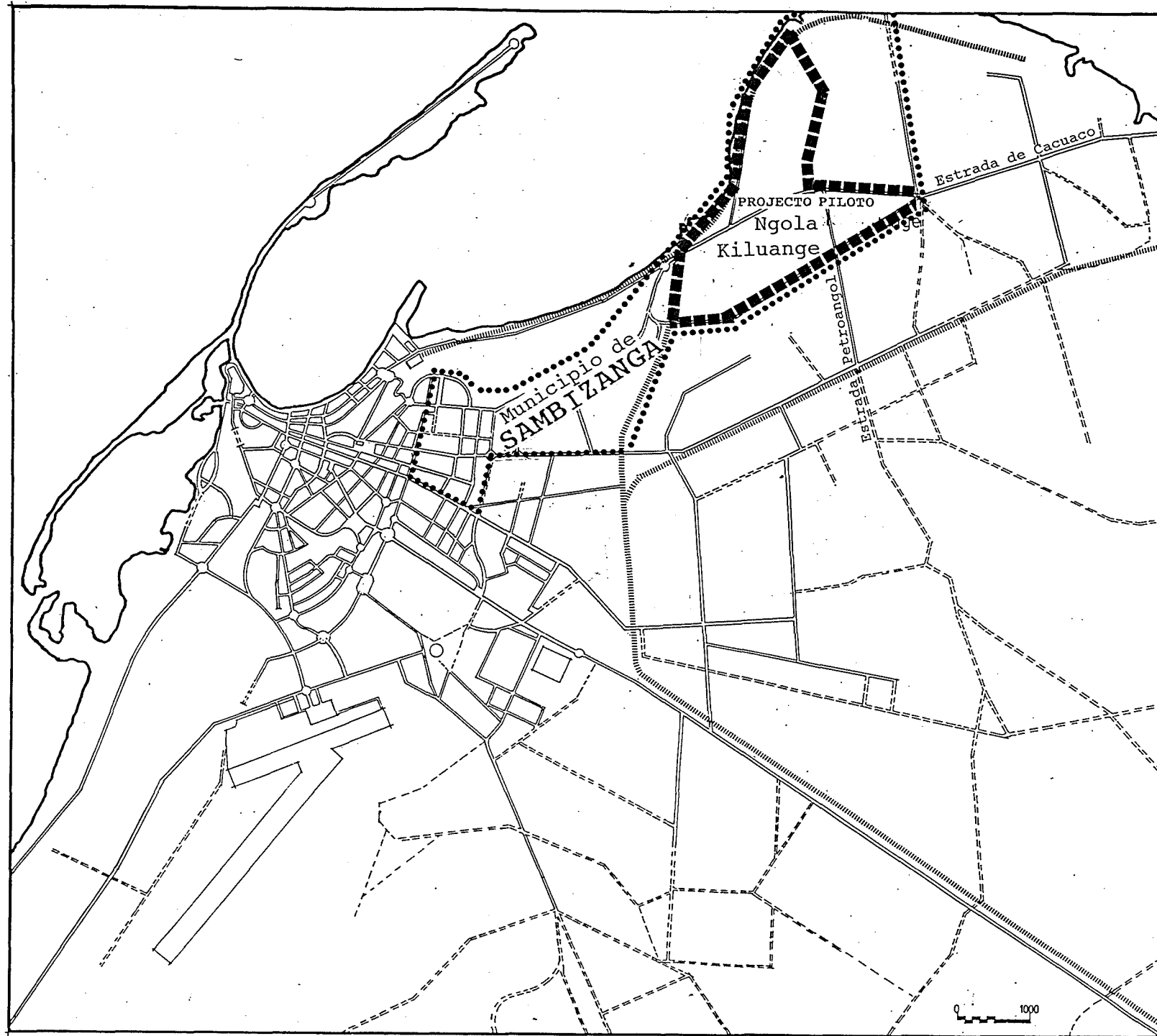
3.3.2 Estabelecer um programa de educação para saúde na Comunidade de N'Gola Kiluanje.

3.4 Saneamento

3.4.1 Introduzir o conceito das latrinas melhoradas e construir novas latrinas demonstrativas na comunidade. Implementar um plano para melhorar as latrinas existentes.

3.4.2 Formar membros da Comunidade em construção apropriada das latrinas.

3.4.3 Implementação efectiva do plano do saneamento das lixeiras.



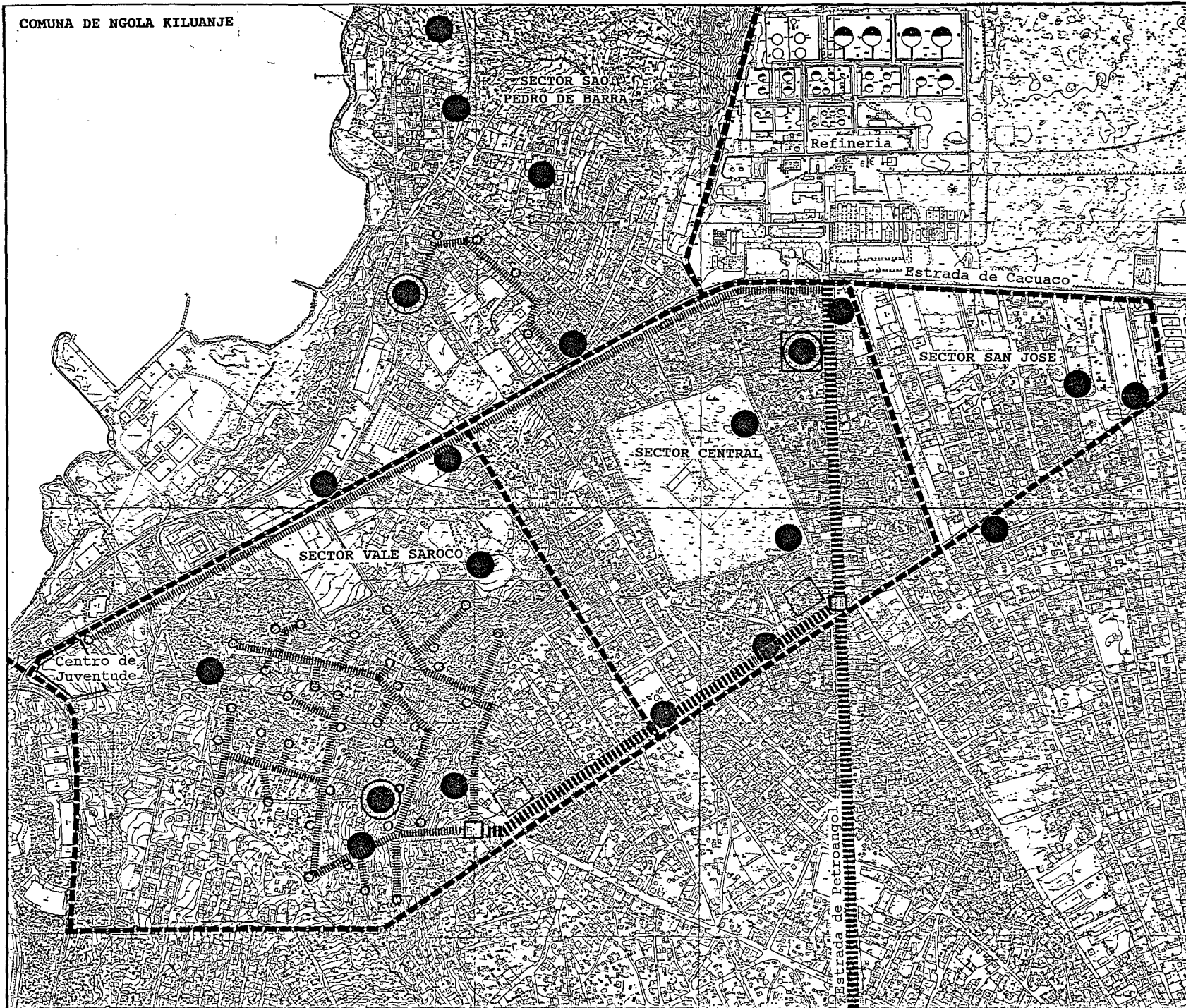
Província de Luanda

DW
Development Workshop










C.P. 3260 P.O. Box 1524
 Rua Rei Katavala, 113 Guelph Ontario
 Luanda, Angola M1H 7A1
 tel: 34 37 54 Canada
 tel: (519) 763-2976
 fax: 34 37 54 tel: 02429086 FAX CA
 fax: (519) 821-3438

Projecto	
PROJECTO SAMBIZANGA	
Cliente	
Arquitecto	Aprovou
Desenhou	
Data	
Documento	Nº
Localização	

COMUNA DE NGOLA KILUANJE



PROJECTOS EM CURSO

-  Centro de Saude
Sede do Projecto
-  Posto de Saude
-  Escola
-  Conduta da Agua
-  Reservatorio
-  Linha Alimentar
-  Chafarize
-  Deposito de Lixo
-  Divisao de Sector

DW
Development Workshop

C.P. 3360 P.O. Box 1834
Rua Frei Karymala, 113 Guirola, Orongo
Luzanda, Angola N1H 7A1
tel: 34 37 54 Canada
tel: 3103 DELWORKS AN tel: (519) 763-2978
fax: 34 37 54 fax: (519) 821-3438

Projecto

PROJECTO SAMBIZANGA

Cliente

Arquiteto

Desenho

Data

Desenho

PROJECTO PILOTO